



14 Fennistiikka – SR 1.04–1.06, 1.13  
 18 Luentosalit – HS 1, HS 2, HS 3/4  
 19 Kirjasto  
 20 Ruokala, kahvila

**Hotel am Dom**  
 Lange Straße 44  
 +49 (0)3834 79 750

**Pension Heinrich & Heinrich**  
 Friedrich-Loeffler-Str. 22  
 +49 (0)3834 88 96 606

## MAANANTAI 27.09.2021

- 9.30 **Avaus** HS 3/4  
 10.00 **Kansakunnan kaapin takana: Geflen vaakuna, Rajamäen rykmentti ja kysymys kotimaisesta kirjallisuudesta** HS 3/4  
 Mika Hallila  
 11.00 **tauko & siirto**  
 11.20 **Luento**  
**A. Pari sanaa intertekstuaalisuudesta & Nykykirjailijoiden tuotantoa** HS 1  
 Ewelina Bator  
**B. Viestejä ystäville – autobiograafiset ja pseudoautobiograafiset äänet** HS 2

- Thekla Musäus  
 12.20 **lounas**  
 13.50 **Luento Suomen kirjallisuudessa esiintyvän monikielisyyden monet kasvot** HS 3/4  
 Jan Dlask  
 14.50 **kahvittelu**  
 15.20 **BA- ja MA-töiden esittely I**  
 Istunto A: HS 1, Istunto B: HS 2  
**Vapaa illanvietto**

## TIISTAI 28.09.2021

- 9.30 **Työpaja**  
**A. Ewelina Bator – HS 1**  
**B. Thekla Musäus – HS 2**  
 11.00 **tauko & siirto**  
 11.20 **Luento**  
**A. Kääntämisen moniäänisyys**  
 Lenka Fárová – HS 1  
**B. Lainasanoista**  
 Santeri Junntila – HS 2

- 12.20 **lounas**  
 13.30 **kaupunkikierros**  
*kohtauspaikka: yliopiston päärakennus*  
 14.50 **kahvittelu**  
 15.20 **BA- ja MA-töiden esittely II**  
 Istunto A: HS 1, Istunto B: HS 2  
 18.30 **peili-ilta** SR 1.04, SR 1.05

## KESKIVIikko 29.09.2021

- 9.30 **Työpaja**  
**A. Lenka Fárová – HS 1**  
**B. Santeri Junntila – HS 2**  
 11.00 **tauko & siirto**  
 11.20 **Luento Moniäänisyyttä objektin ympärillä** HS 1  
 Marja Järventausta  
 12.20 **lounas**  
 13.50 **kaupunkibingo**  
*torilla: kaupunki-infon edessä*  
 14.50 **kahvittelu**  
 15.10 **Tutkimusprojektit** HS 3/4

- 1. Terminologiasta tarinallisuuden - musiikista kirjoittaminen suomeksi**  
 Benjamin Schweitzer  
**2. Intensiteettisanojen sisäinen merkitys**  
 Zuzana Vorlíková  
**3. Universaalinen vai kulttuurisidonnainen? Miten voi ymmärtää ja tutkia värinimityksiä**  
 Soňa Wojnarová  
**4. Kanteletar: Johdatus teoksen tekstianalyysiin**  
 Petr Kujal  
 19.00 **leffailta** *Historian laitos* HS 2.05

## TORSTAI 30.09.2021

- 9.30 **Opiskelijaprojektit** HS 3/4  
**1. Fennistiikan opiskelijoiden verkostoituminen**  
 Christoph Scheike  
**2. Käännösprojekti *Neue Nordische Novellen***  
 Julia Nauck  
**3. *joines* -projekti**  
 Paula Ordejón  
**4. Suomalaisen lyriikan tšekinkielinen antologia**  
 Petr Kujal  
 11.00 **tauko**  
 11.20 **Luento Näkökulmia EU-Suomeen** HS 3/4  
 Joanna Rydzewska-Siemiatkowska  
 12.20 **lounas**  
 13.50 **Tutkimusprojektit** HS 3/4  
**1. Suomen ja ruotsin vaikutuksia meänkielen sanastoon**  
 Dominika Strážková  
**2. IFZO-projekti ja uusnationalistista raamittamista Virossa**  
 Yvonne Bindrim  
**3. Tšekinkielisten ja venäjänkielisten suomenoppijoiden morfosyntaktiset virheet ICLFI-aineiston perusteella**  
 Valentina Dani  
 15.05 **kahvittelu**  
 15.20 **Päätös** HS 3/4  
 16.00 **vapaa illanvietto / Eldena, Wieck**  
 bussii 2 Wieckin suunta  
 lähdöt: 16.06/21/36/51, 17.06/21 ...  
 Wieckistä: 19.06/21/51, 20.21/51 ...

Ulkomaisen fennistiikan syyskoulu

26.09.-30.09.2021

Greifswald

## MAANANTAI 27.09.21

15.20 BA- ja MA-töiden esittely I

### Istunto A *HS 1*

**„Siihen saakka piti vaan koettaa kestää...” – Kenen piti? Entä miten käännetään avoimia henkilöviittauksia saksaksi?**

Susanne Triesch

*tba*

Lewin Schümann

**Valittujen fantasiaolentojen suomalaisten nimien alkuperä**

Szymon Mazurek

**"Kunhan tässä ensin vähän rikastun" – Amerikansuomalaisten kirjeitä kotiin**

Laura Grewé

### Istunto B *HS 2*

**Suomi-kuva saksalaisissa matkaoppaissa**

Aimée Quednau

**Suomen rullalautaslangi rullalautatempujen nimianalyysin perusteella**

Jakub Karpiński

**Luonnon metaforat Korpiklaanin lyriikassa**

Julia Witt

**Kalevala ja nationalismi suomalaisessa klassisessa musiikissa ja folkmetallissa**

Wioleta Warchol

## TIISTAI 28.09.21

15.20 BA- ja MA-töiden esittely II

### Istunto A *HS 1*

**"Kaikki, jotka vaeltavat, eivät ole eksyksissä." – J.R.R. Tolkien. Eksyneiden sankareiden vertailu valituissa suomalaiskirjallisuuden teoksissa**

Natalia Godlewska

**Kielelliset valtasuhteet monikielisessä yhteiskunnassa**

Alina Raatikainen

**Suomalaiset opiskelijaorkesterit sosiaalisina yhteisöinä**

Dominique Wagener

### Istunto B *HS 2*

**Vieraantumisen ulottuvuudet. Vieraan kokemuksesta Leena Krohnin Tainaronissa**

Aleksandra Kondrat

**Kuinka erilainen suomen kieli on?**

Swantje Wessel

**Kielenkäyttö suomenkielisessä rugbyselostuksessa**

Lea Thomas